

やさしいにほんご

にほんご べんきょう ひと ひと よ
日本語を勉強している人は、こちらからお読みください

Yokohama NIHONGO Support Center

にほんごコミュニケーション

2024
03

ちようさたい
にほんご調査隊

にほんご がくしゅう やくだ じょうほう しら
日本語学習に役立つ情報を、調べます！



「カタカナ＋る」

あらわ ちようさ
で表すことばを、調査！

にほんごきょうしつ ちようさ
日本語教室を調査！

にほんごきょうしつ なかま つるみく
日本語教室 なかま／鶴見区

こくさいこうりゆう ちようさ
国際交流ラウンジを調査！

いそご たぶんかきょうせい
いそご多文化共生ラウンジ

INFORMATION

にほんご べんきょう やくだ
日本語の勉強に役立つサイト

よこはま かながわ
横浜・神奈川

おすすめスポット

レポーター
わたしが紹介します！
ホンダ・イサムさん



編集・発行／よこはま日本語学習支援センター（運営：公益財団法人 横浜市国際交流協会）
〒220-0012 横浜市西区みなとみらい1-1-1 パシフィコ横浜 横浜国際協力センター5F YOKE 内 TEL：045-222-1173
横浜市委託事業／文化庁令和5年度「地域日本語教育の総合的な体制づくり推進事業」活用





にほんごがくしゅう やくだ じょうほう しら 調べます！
日本語学習に役立つ情報を、調べます！

にほんご

ちょう さ たい
調査隊

1 ●●な日本語を調査！

かいわ つか
会話などで、よく使われることば

こんかい
今回のテーマは…

「カタカナ+る」で、あらわすことば

「バズる」「ミスる」など、「カタカナ+る」で表現される、新しいことば。テレビやSNSなどで、見たり、聞いたりしませんか？ 下の会話の赤字部分（カタカナ+る）について、その意味と使い方を考えてみましょう。※これらの表現は、親しい友達との会話などで使われます。

① まえおし
この前教えてくれたカフェ、SNSでバズって、かなり混でるみたいだよ。

② やっぱり。マカロンでデコったパンケーキ、めちゃうちゃ可愛かったもん。

③ じかん なら
1時間は並ぶみたい。バズる前に行けば良かった…完全にミスったね。

① **バズる**：SNS やインターネットなどで話題になる／たくさんの人に知られる／人気になる

えいご 「Buzz (バズ)」+る
話題にハチが集まるような様子から、生まれたことば。

② **デコる**：飾りつける／デコレーションする

えいご 「decoration (デコレーション)」+る
物などを、自分の好みに飾りつけること。

③ **ミスる**：失敗する／ミスをする

えいご 「mistake (ミステイク)」+る
失敗した時や、うっかり間違えた時などに使われます。

⑤ **バグる**：(頭の中が) 混乱する
(PC やゲームなどが) 正常に動作しなくなる
えいご 「Bug (バグ)」+る
プログラムの不具合を表す「バグ」から生まれたことば。

⑥ **ポチる**：オンラインで買い物をする
ボタンを押す音を表すオノマトペ「ポチポチ」+る
購入ボタンを押す動作から、生まれたことば。

⑦ **ググる**：Google などで検索する
固有名詞「Google (グーグル)」+る
インターネットで検索すること全般を指します。

④ どりいろ
緑色なのにイチゴ味のジュースって、飲んだことある？

⑤ え？ないけど、想像するだけで頭がバグりそう(笑)。

⑥ パーティーグッズのサイトで見つけて、思わずポチっちゃった。

⑦ なん
何ていう名前のサイト？ググったらすぐ見つかる？

ほか
他にもあります、「カタカナ+る」

おまけ

メモる (メモをする) コピる (コピーをとる) アピる (アピールする)
パニくる (パニックになる) ビビる (ビクビクする)
タクる (タクシーに乗る) ウィきる (Wikipediaで検索する)



2

よこはま にほんご きょうしつ ちようさ
横浜の日本語教室を調査!
 どんなところ、どんなべんきようを
 しているの?

こんかい きょうしつ
 今回の教室は…

にほんご きょうしつ
日本語教室 なかま (つるみく
 鶴見区)



わたし きょうしつ
私たちは、こんな教室です

「日本語教室なかま」は、1998年から活動を始めました。毎週火曜日に、鶴見国際交流ラウンジで楽しく勉強しています。4月・9月・1月に、新しいクラスが始まります。ひらがな・カタカナから始める初級から中級までのレベル別にクラスをつくって、グループレッスンをしています。また、日本の文化に触れるための見学ツアーなどを行い、みんなで楽しみながら交流しています。

ぶんか も ひと
**いろいろな文化を持つ人たちと、
 たの ころりゆう
 楽しく交流します!**

つるみくには、アジアやラテンアメリカにルーツを持つ方など、多くの外国人が暮らしています。私たちの教室にも、さまざまな国・地域から来た学習者が通っていて、楽しく文化交流を行っています。見学ツアーでは、地域の盆踊り大会や日本庭園など、日本の文化を体験できる場所に出かけます。



にほんぜんこく ゆうめい
**日本全国の有名なラーメン店が集まる
 新横浜ラーメン博物館 (港北区)。**
 どのラーメンを食べるか悩みました。

にほんご
**日本語ボランティアの
 めま
 沼にハマっています!**



にほんご
**日本語ボランティアの
 しまもと
 島本です。この教室に来て、10年
 くらいになります。日本語を教えるの
 は奥が深く、大変だと感じる時もあり
 ます。でも、皆さんと接することがたの
 しみ
 しくて、この活動に夢中になっています。
 私たちと一緒に、日本語を
 べんきよう
 勉強しましょう!**

にほんご
**日本庭園や季節の花が楽しめる
 三溪園 (中区) など、いろい
 ろ
 うな場所に出かけますよ!**



いつ

かようび
**火曜日 10:00-12:00
 18:30-20:30**



どこで

つるみく
**鶴見国際交流ラウンジ (シークレイン2階)
 鶴見駅 / 京急鶴見駅 徒歩1分**

といあわせ

にほんご きょうしつ
日本語教室 なかま

ひる
 昼のクラス: michiway1974@gmail.com

よる
 夜のクラス: tatu-kumon@post.email.ne.jp

4月、9月、1月に新しいクラスが始まります。



あなたにピッタリな にほんご きょうしつ
日本語教室を見つけてよう! →

にほんご がくしゅう しえん きょうしつ
日本語・学習支援 教室データベース (横浜)

<https://yokeweb.jp/>



3 国際交流ラウンジを調査！

ラウンジって、どんなところなの？

今回のラウンジは…

いそご多文化共生ラウンジ



中に入りたくなる、楽しそうな入口

みな皆さんの暮らしをサポート

2023年2月に、新しくオープンしました。暮らしのこと、出産・育児、子どもの学校のことなど、日本語・英語・中国語で相談ができます。楽しく交流しながらお互いの文化を知る機会として、「International Tea Party」や親子の交流の場「ISOGO Community Playgroup」を毎月開催しています。また、防災訓練での通訳、区民文化センターや団地のイベントに参加するなど、地域活動を大切にしています。



冬休み子ども企画：「ネパール語ってどんな言葉？」

日本語に触れながら、仲間をつくろう！

磯子区には、7つの日本語教室・学習支援教室があります。あなたの曜日や時間に合った教室を紹介するので、気軽に相談してください。

また、やさしい日本語でおしゃべりをする「木曜夜のおしゃべり会 (Thursday Night Chatting Club)」を、毎週開催しています。日本語が話せなくても大丈夫。いろいろな国の人が、楽しくしゃべることを目的としています。また、毎月最後の木曜日は、英語でおしゃべりをします。
* 予定は変わることがあります。



International Tea party : ハロウィン

ラウンジのスタッフも仮装しました♪

外国出身スタッフの紹介

李 騰飛さん (中国出身)
日本に住んで20年

旅行と料理が好きです。
家族と一緒によく富士五湖へお出かけします。



知り合いの紹介で、いそご多文化共生ラウンジのスタッフとして働くことになりました。大変なこともありますが、最後に相談者の笑顔を見ると、自然に心が嬉しくなります。「母語支援ボランティア」としても活動し、中学校で通訳をしています。得意分野は、子育てと教育です。母語で安心して相談できますので、お気軽にラウンジに来てください。



いそご 多文化共生ラウンジ
ISOGO International Lounge



<https://isogo-lounge.com/>

JR 京浜東北線 磯子駅 徒歩5分
横浜市磯子区磯子3-4-23 浜田ビル3F
TEL 045-367-8492



横浜には、12の国際交流ラウンジがあります
日本語教室を探している、生活情報が知りたい…etc. 近くのラウンジで相談してみよう!

<https://yokohama-nihongo.com/learn-japanese/search-japanese-class#international-lounge>

よこはま かながわ 横浜・神奈川 おすすめスポット

がいこくしゅっしん
外国出身の
イサムさんが選ぶ



よこはま かながわ たの ばしょ
横浜・神奈川には、楽しい場所がたくさんあります。
おすすめスポットに、ぜひ出かけてみましょう！



ホンダ・イサムさん

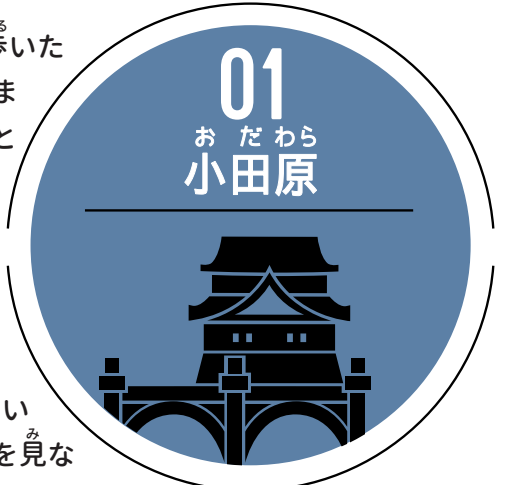
アメリカ出身 / 横浜に住んで9カ月

りゅうがく にほん ま
留学をするために、日本に来ま
した。趣味は、ギターを弾くこ
と、ハイキングをすることです。
さいきん かながわけん いせはらし
最近、神奈川県伊勢原市にあ
る大山に登りました。

お だわらじょう おお かんどう
小田原城の大きさに感動！



お だわらえき ぶん ある
小田原駅から10分くらい歩いた
ところに、小田原城がありま
す。想像よりも大きくて、と
ても感動しました。小田原
の歴史を知ることができる
ので、おすすめです。小田
原駅の近くにある商業施設
では、足湯が楽しめます。
14階にあるので、景色がいい
です。海や小田原の街並みを見な
がら、足湯をすることができます。



やましたこうえん なが
山下公園からの眺め



←おまけ
はつしま しずおかけん
初島(静岡県)にある、
イカの形のトイレで
す。とても面白いと
おもったので、皆さん
に教えます。

02
やましたこうえん しゅうへん
山下公園 周辺



やましたこうえん さん ぼ
山下公園のあたりを、お散歩をす
るのが大好きです。公園から
は、船やベイブリッジを見る
ことができます。ガンダム
は、思ったより大きくて、
びっくりしました。外国人
居留地は、海外のような雰
囲気があります。静かで気
持ちがいいので、お花の近く
にあるベンチに座って、宿題を
することもあります。

よこはま かながわ たの にほんご にほんぶんか ふ
横浜・神奈川を楽しみながら、日本語や日本文化に触れよう！

よこはま かながわ たの にほんご にほんぶんか ふ
横浜市内の観光情報や、イベント情報を見ることができます→
<https://www.welcome.city.yokohama.jp/>

公益財団法人 横浜観光コンベンション・ビューロー



INFORMATION



日本語の勉強に役立つサイト

インターネットの環境があれば、どこにいても、日本語の勉強ができます。ここで紹介するサイトは、全て無料(0円)で利用することができます。

つながるひろがる にほんごでのくらし

生活に必要な日本語が勉強できる！

サイトは、こちら → <https://tsunagarujp.bunka.go.jp/>

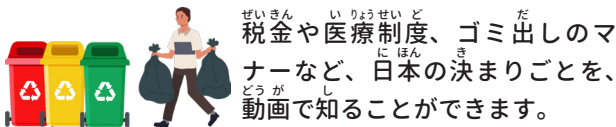


日本の生活で使う日本語を、動画を見ながら勉強することができます。動画は「あいさつ」「買い物」「役所の利用」など、いろいろな場面があります。18のことばで、見ることができます。(2024年3月時点)

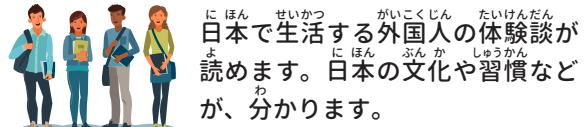
新しいコンテンツが増えました！



役に立つ情報<動画>



役に立つ情報<コラム>



© Japanese Language Division, Agency for Cultural Affairs

日本語能力自己評価ツール にほんごチェック！

日本語の能力を、自分でチェックしよう！

サイトは、こちら → <https://www.nihongo-check.bunka.go.jp/>



質問 (Can do) に答えていくだけで、今、日本語でどんなことができるかわかります。「聞く」「読む」「話す(やり取り)」「話す(発表)」「書く」それぞれについて、答えてみましょう。14のことばで、調べることができます。

聞くこと				
日本語でできますか？				
Can do	できる	少しだけ、なんとかできる	あまりできない	できない
身体がとれるように聞かせるおきながら、非常にゆっくりと注意深く発音してもらえば、発話を理解できる。	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
本人に向かって、丁寧にゆっくりと話された指示なら理解できる。短い簡単な説明なら理解できる。	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>



© Japanese Language Division, Agency for Cultural Affairs



←日本語の勉強ができる、無料のオンライン教材を紹介しています。
<https://yokohama-nihongo.com/learn-japanese/online-study>